

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T.....	4
Service téléphonique:	
<i>Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques (ARCE), Ouagadougou)</i>	5
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	5
<i>Géorgie (Georgian National Communications Commission (GNCC), Tbilisi)</i>	6
<i>Israël (Ministry of Communications (MOC), Tel Aviv)</i>	8
<i>Kirghizistan (National Communications Agency, Bishkek)</i>	10
<i>Madagascar (Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT), Antananarivo)</i>	11
<i>Maroc (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat)</i>	13
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations:	
<i>Jordanie (Ministry of Information and Communications Technology (MOICT), Amman): Nouvelle adresse électronique</i>	16
<i>Libéria (Ministry of Posts and Telecommunications, Monrovia): Changement d'adresse électronique</i>	17
<i>Pologne (TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A, Varsovie): Changement de numéro de téléphone et d'adresse électronique</i>	17
<i>Saint Marin (Poste e Telecomunicazioni, Saint-Marin): Nouvelle adresse électronique</i>	18
<i>Tunisie (Instance Nationale des Télécommunications (INTT), Tunis): Nouvelle adresse électronique</i>	18
<i>Tunisie (Ministère des Technologies de la Communication, Tunis): Changement d'adresse électronique et d'URL</i>	18
<i>Turquie (Ministry of Transport and Communications, Ankara): Nouvelle adresse électronique</i>	19
<i>Emirats arabes unis (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Abu Dhabi): Changement d'adresse électronique et d'URL</i>	19
Autres communications:	
<i>Estonie (Jours fériés en 2010)</i>	20
<i>Portugal (Jours fériés en 2010)</i>	20
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i>	21
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i>	22

Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Dates de parution des prochains
Bulletins d'exploitation

N° 947	1.I.2010
N° 948	15.I.2010
N° 949	1.II.2010

Contact Bureau de la
normalisation des
télécommunications (TSB):
Tél: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements
reçus au:

15.XII.2009
5.I.2010
20.I.2010

Contact Bureau des
radiocommunications (BR):
Tél: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

Page

Amendements aux publications de service

Nomenclature des stations côtières (Liste IV)	23
Nomenclature des stations de navire (Liste V).....	33
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	36
Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)).....	36
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	37
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	38
Plan de numérotage national.....	39

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 940 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 septembre 2009)
- 937 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} août 2009)
- 935 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} juillet 2009)
- 932 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 mai 2009)
- 930 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 avril 2009)
- 919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1^{er} novembre 2008)
- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} avril 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1^{er} janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1^{er} décembre 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1^{er} mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1^{er} février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1^{er} janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureau-fax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureau-fax/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

A. Par AAP-26, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.652 (13/11/2009): Caractéristiques des câbles et fibres optiques monomodes
- Recommandation UIT-T G.973.1 (13/11/2009)
- Recommandation UIT-T G.997.1 (2009) Cor. 1 (13/11/2009)
- Recommandation UIT-T K.81 (29/11/2009): Guide sur l'immunité des systèmes de télécommunication aux environnements électromagnétiques de haute puissance
- Recommandation UIT-T L.24 (29/11/2009): Classification des résidus d'installations extérieures
- Recommandation UIT-T X.603.1 (2007) Amend.1 (13/11/2009): Extensions relatives à la sécurité
- Recommandation UIT-T Y.2002 (29/10/2009): Aperçu général des réseaux ubiquitaires et de leur prise en charge dans les réseaux de prochaine génération

B. Par la Circulaire TSB 71 du 10 novembre 2009, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1:

- Recommandation UIT-T J.261 (30.09): Cadre applicable à la mise en œuvre des télécommunications à traitement préférentiel sur les réseaux IPCablecom et IPCablecom2
- Recommandation UIT-T J.262 (30.09): Spécifications relatives à l'authentification pour les télécommunications à traitement préférentiel sur les réseaux IPCablecom2
- ITU-T Recommandation UIT-T J.263 (30.09): Spécifications relatives à la priorité télécommunications à traitement préférentiel sur les réseaux IPCablecom2

Service téléphonique

Burkina Faso (indicatif de pays +226)

Communication du 23.XI.2009:

L'Autorité de Régulation des Communications Electroniques (ARCE), Ouagadougou, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes:

<i>Opérateur</i>	<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date</i>
Celtel Burkina S.A.	Mobile	7590 XXXX à 7599 XXXX	13.XI.2009
Telmob S.A.	Mobile	7222 XXXX à 7241 XXXX	23.XI.2009

Contact:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques
OUAGADOUGOU
Burkina Faso
Tél: +226 5037 5360
Fax: +226 5037 5364
E-mail: secretariat@artel.bf

Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 24.XI.2009:

La National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen, annonce les modifications ci-après dans le plan de numérotage téléphonique danois:

- *Annulation – service communication mobile*

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'annulation</i>
One2Talk ApS	2597 XXXX	19.XI.2009
SimService	5258 XXXX, 5259 XXXX	10.XI.2009

- *Attribution – service communication mobile*

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
UTN Denmark ApS	2597 XXXX	19.XI.2009

Contact:

National IT and Telecom Agency (NITA)
Holsteinsgade 63
2100 COPENHAGEN
Danemark
Tél: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0010
E-mail: itst@itst.dk

Géorgie (indicatif de pays +995)

Communication du 24.XI.2009:

La *Georgian National Communications Commission (GNCC)*, Tbilisi, annonce la mise à jour du plan de numérotage de la Géorgie:

Numérotation RTPC

E.164 indicatif de pays = +995

- Réseau fixe

Localité	Numéro national (significatif) N(S)N	
	Indicatif national de destination (NDC)	Longueur de numéro d'abonné (SN)
Batumi	222	cinq
Tbilisi	32	six
Rustavi	34	six
Kobuleti	236	cinq
Qobuleti	236	cinq
Grigoleti	310	cinq
Samtredia	311	cinq
Abasha	312	cinq
Senaki	313	cinq
Zugdidi	315	cinq
Tsalendjikha	316	cinq
Chkhorotskhu	317	cinq
Martvili	318	cinq
Kutaisi	331	cinq
Vani	332	cinq
Kharagauli	333	cinq
Sachkhere	335	cinq
Mestia	336	cinq
Lentekhi	337	cinq
Ambrolauri	339	cinq
Tskaltubo	340	cinq
Akhalgori	342	cinq
Tskhinvali	344	cinq
Kazbegi	345	cinq
Dusheti	346	cinq
Djava	347	cinq
Akhmeta	349	cinq
Telavi	350	cinq
Sagaredjo	351	cinq
Kvareli	352	cinq
Gurdjaani	353	cinq
Velistsikhe	353	cinq
Lagodekhi	354	cinq
Signagi	355	cinq
Dedoplistskaro	356	cinq
Marneuli	357	cinq

<i>Localité</i>	<i>Numéro national (significatif) N(S)N</i>	
	<i>Indicatif national de destination (NDC)</i>	<i>Longueur de numéro d'abonné (SN)</i>
Bolnisi	358	cinq
TetriTskaro	359	cinq
Dmanisi	360	cinq
Ninotsminda	361	cinq
Akhalkalaki	362	cinq
Tsalka	363	cinq
Aspindza	364	cinq
Akhaltzikhe	365	cinq
Adigeni	366	cinq
Bakuriani	367	cinq
Bordjomi	367	cinq
Khashuri	368	cinq
Kareli	369	cinq
Gori	370	cinq
Kaspi	371	cinq
Gardabani	372	cinq
Mtskheta	373	cinq
Chiatura	379	cinq
Terdjola	391	cinq
Zestafoni	392	cinq
Poti	393	cinq
Khoni	395	cinq
Ozurgeti	396	cinq
Tkibuli	397	cinq
Gulripshi	44252	trois
Gulripshi	44254	trois
Gulripshi	44255	trois
Sukhumi	4422	quatre
Sukhumi	4423	quatre
Sukhumi	44253	trois
Sukhumi	4426	quatre
Sukhumi	44275	trois
Sukhumi	44276	trois
Sukhumi	44277	trois
Sukhumi	44278	trois
Sukhumi	44279	trois
Sukhumi	4429	quatre
Bichvinta	4432	quatre
Gagra	4434	quatre
Axaliatoni	4442	quatre
Gudauta	4445	quatre
Gali	4455	quatre
Ochamchire	4452	quatre
Tkvarcheli	446	cinq

Réseau mobile

Opérateur	Numéro national (significatif) N(S)N	
	Indicatif national de destination (NDC)	Longueur de numéro d'abonné (SN)
Magti	50	six
	51	six
	54	six
	90	six
	91	six
	95	six
	96	six
	98	six
	99	six
Geo Cell	55	six
	57	six
	58	six
	62	six
	77	six
	93	six
Mobitel	71	six
	74	six
	79	six
	97	six

Contact:

Ms. Mzia Gogilashvili
 International Affairs Coordinator
 Georgian National Communications Commission
 50/18 Bochorma Street/Ketevan Tamebuli Avenue
 TBILISI 0144
 Géorgie
 Tél: +995 32 311699
 Fax: +995 32 311699
 E-mail: mgogilashvili@gncc.ge
 URL: www.gncc.ge

Israël (indicatif de pays +972)

Communication du 17.XI.2009:

Le *Ministry of Communications (MOC)*, Tel Aviv, annonce que le plan de numérotation d'Israël a été mis à jour conformément à la Recommandation UIT-T E.164.

*Description du plan national de numérotage E.164 pour l'indicatif de pays +972 (Israël)
 (Mise à jour le 16 novembre 2009)*

a) Généralités:

Longueur minimale du numéro (sans indicatif de pays): 8 chiffres.

Longueur maximale du numéro (sans indicatif de pays): 9 chiffres.

b) Détail du plan de numérotage:

(1)	(2)		(3)	(4)
NDC (indicatif national de destination) ou (N(S)N) (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))	Longueur du N(S)N		Utilisation des numéros E. 164	Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		
2 (NDC)	8	8	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	Indicatif interurbain pour la région de Jerusalem
3 (NDC)	8	8	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	Indicatif interurbain pour la région de Tel Aviv
4 (NDC)	8	8	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	Indicatif interurbain pour les régions de Haifa et du nord
50 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Attribué à Pelephone
51 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Réservé
52 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Attribué à Cellcom
53 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Réservé
54 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Attribué à Partner
55 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Réservé
56 (NDC) – 2 à 9	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	
57 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Attribué à Mirs
58 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Réservé
59 (NDC)	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie mobile	Attribué à Jawall
6 (NDC)	9	9	Réservé pour utilisation future	
7X (NDC) comme suit:	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	
72-2	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à 012 Telecom
73-2	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à Cellcom ligne fixe
73-3	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à Cellcom ligne fixe
73-7	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à Globcal Communications
74-7	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à Partner ligne fixe
76-5	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à B.I.P.
76-88	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à Bezeq

(1)	(2)		(3)	(4)
NDC (indicatif national de destination) ou (N(S)N) (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))	Longueur du N(S)N		Utilisation des numéros E.164	Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		
77	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué à Hot Telecom
78-333, -555, -777, -818	9	9	Numéro non géographique pour les services de téléphonie fixe	Attribué pour les essais
8 (NDC)	8	8	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	Indicatif interurbain pour les régions de Hashfela et du sud
9 (NDC)	8	8	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	Indicatif interurbain pour la région de Hasharon

Préfixes des services ouverts aux appels internationaux entrants:

- 1255 Centre hospitalier d'urgence (+972 1255 XXX)
- 151 Courrier vocal (+972 151 + NDC + SN)
- 153 Télécopie (+972 153 + NDC + SN)
- 1599 Courrier vocal interactif (+972 1599 XXXXXX)

Contact:

Mr Itzhak Yadgar
 Manager, International Activities Department
 Ministry of Communications (MOC)
 Engineering and Licensing Division
 P.O. Box 29107
 61290 TEL AVIV
 Israël
 Tél: +972 3 519 8220
 Fax: +972 3 519 8244
 E-mail: yadgari@moc.gov.il

Kirghizistan (indicatif de pays +996)

Communication du 19.XI.2009:

La *National Communications Agency*, Bishkek, annonce la mise en service des nouvelles séries de numéros mobiles suivantes pour l'opérateur mobile KATEL en République kirghize:

Opérateur	Service	Ancien numéro	Nouveau numéro	Date
KATEL	Mobile	+996 512 XXX XXX +996 515 XXX XXX +996 517 XXX XXX	+996 51X XXX XXX	18.XI.2009

Contact:

National Communications Agency
 7b, Baytik Baatyr Street
 BISHKEK 720005
 Kirghizistan
 Tél: +996 312 544 103
 Fax: +996 312 544 105
 E-mail: nta@infotel.kg

Madagascar (indicatif de pays +261)

Communication du 25.XI.2009:

L'Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT), Antananarivo, annonce le plan de numérotage de Madagascar:

- Format de numérotage international: +261 AB Z PQMCDU

où:

+ préfixe international
AB code de l'opérateur (deux chiffres pour chaque opérateur)
Z code de zone (défini par la zone administrative)
PQMCDU numéro d'abonné

- *Indicatif de pays 261*

Indicatif de pays 261 pour tous les réseaux de télécommunications existants à Madagascar.

- *AB – code de l'opérateur*

Chaque opérateur est identifié par deux chiffres définis par les caractères AB:

20-29 code d'identification des opérateurs de service fixe
30-39 code d'identification des opérateurs de téléphonie mobile

- *Z – code de zone valable pour Telecom Malagasy (opérateur de service fixe)*

Madagascar est divisé en six zones:

Z = 2 Zone d'Antananarivo
Z = 4 Zone d'Antananarivo (reste de la province)
Z = 5 Zone de Toamasina
Z = 6 Zone de Mahajanga
Z = 7 Zone de Fianarantsoa
Z = 8 Zone de Antsiranana
Z = 9 Zone de Toliara

Au niveau national, on utilise une numérotation fermée à sept chiffres. C'est-à-dire que tout abonné demandé pour le même opérateur Telecom Malagasy (local et en interurbain) s'obtient en composant sept chiffres (ZPQMCDU).

- *Appel d'un abonné d'un autre opérateur*

L'indicatif 0 est réservé pour appeler un abonné d'un autre opérateur. Pour les communications locales et interurbaines, il est suivi du code de l'opérateur (AB) ainsi que du code de zone (Z) et du numéro d'abonné demandé (PQMCDU).

- *Préfixe international*

Pour accéder à l'international on utilise le préfixe «00».

Plan national de numérotation (NNP) pour l'indicatif de pays +261

NDC (indicatif national de destination) ou (N(S)N) (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))	Longueur du N(S)N		Utilisation des numéros E. 164	Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		
20 2	9	9	Numéro géographique, Antananarivo (province Antananarivo)	Telecom Malagasy
20 53	9	9	Numéro géographique, Toamasina (province Toamasina)	Telecom Malagasy
20 54	9	9	Numéro géographique, Ambatondrazaka (province Toamasina)	Telecom Malagasy
20 56	9	9	Numéro géographique, Moramanga (province Toamasina)	Telecom Malagasy
20 57	9	9	Numéro géographique, Sainte Marie (province Toamasina)	Telecom Malagasy
20 62	9	9	Numéro géographique, Mahajanga (province Mahajanga)	Telecom Malagasy
20 67	9	9	Numéro géographique, Antsohihy (province Mahajanga)	Telecom Malagasy
20 69	9	9	Numéro géographique, Maintirano (province Mahajanga)	Telecom Malagasy
20 722	9	9	Numéro géographique, Manakara (province Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 729	9	9	Numéro géographique, Mananjary (province Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 73	9	9	Numéro géographique, Farafangana (province Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 75	9	9	Numéro géographique, Fianarantsoa (province Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 82	9	9	Numéro géographique, Antsiranana (province Antsiranana)	Telecom Malagasy
20 86	9	9	Numéro géographique, Nosy Be (province Antsiranana)	Telecom Malagasy
20 88	9	9	Numéro géographique, Sambava (province Antsiranana)	Telecom Malagasy
20 92	9	9	Numéro géographique, Tolagnaro (province Toliary)	Telecom Malagasy
20 94	9	9	Numéro géographique, Toliary (province Toliary)	Telecom Malagasy
20 95	9	9	Numéro géographique, Morondava (province Toliary)	Telecom Malagasy
22 10	9	9	Numéro non-géographique, VSAT – fixe	Gulfsat Téléphonie
30	9	9	Numéro non-géographique, mobile CDMA	Madamobil
32	9	9	Numéro non-géographique, mobile GSM	Orange Madagascar
33	9	9	Numéro non-géographique, mobile GSM	Zain Madagascar
34	9	9	Numéro non-géographique, mobile GSM	Telma mobile

Contact:

M. Ramorasata Naivoson
Chef de Service, Supervision des Opérateurs de Réseaux
Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)
B.P. 99991
Alarobia
101 ANTANANARIVO
Madagascar
Tél: +261 20 22 42119
Fax: +261 20 23 21516
E-mail: ranaivoson@omert.mg

Maroc (indicatif de pays +212)

Communication du 17.XI.2009:

L'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat, annonce la mise à jour du plan national de numérotation téléphonique marocain:

Plan National de Numérotation Téléphonique Marocain

Le plan national de numérotation téléphonique marocain actuel est un plan fermé à dix (10) chiffres, au format suivant:

CC N(S)N

où:

CC (country code – indicatif de pays) = +212

N(S)N (National (Significant) Number – numéro national (significatif)) constitué de neuf chiffres: ZABPQMCDU

1) *Appels entrants internationaux*

Format international de numérotage: CC (212) + N(S)N (neuf chiffres)

où:

CC = indicatif de pays

N(S)N = numéro national (significatif)

Il est d'usage au Royaume du Maroc de considérer dans le format +212 ZABPQMCDU que les chiffres successifs d'un numéro national (significatif) (N(S)N) soient représentés par les lettres suivantes:

A = indicatif interurbain

ZBPQ = code de destination déterminant le centre de rattachement

MCDU = millier, centaine, dizaine et unité: identité d'un abonné dans un centre donné

- *Numéros de téléphone fixe*

Les blocs de numéros pour lesquels la valeur de l'indicatif interurbain «A» est égale à «5» sont réservés pour les réseaux de téléphonie fixe et les services avec mobilité restreinte.

La liste des numéros 0ZABPQMCDU actuellement attribués à l'opérateur «Itissalat Al-Maghrib» pour son réseau téléphonique fixe est la suivante:

<i>Zone/Ville</i>	<i>Espace de numéros*</i>	<i>Zone/Ville</i>	<i>Espace de numéros*</i>
Casablanca	05222XXXXX	Taza	05352XXXXX
Casablanca	05223XXXXX	Midelt	05353XXXXX
Casablanca	05224XXXXX	Meknès	05354XXXXX
Casablanca	05225XXXXX	Meknès	05355XXXXX
Casablanca	05226XXXXX	Fès	05356XXXXX
Casablanca	05227XXXXX	Goulmima	05357XXXXX
Casablanca	05228XXXXX	Ifrane	05358XXXXX
Casablanca	05229XXXXX	Fès	05359XXXXX
Mohammedia	05232XXXXX	Berkane	05362XXXXX
Mohammedia et El Jadida	05233XXXXX	Nador	05363XXXXX
Settat	05234XXXXX	Oujda	05365XXXXX
Oued Zem	05235XXXXX	Oujda et Figuig	05366XXXXX
Settat	05237XXXXX	Oujda et Bouarfa	05367XXXXX
El Kelaa des Sraghna	05242XXXXX	Figuig	05368XXXXX
Marrakech	05243XXXXX	Rabat	05372XXXXX
Marrakech	05244XXXXX	Kénitra	05373XXXXX
Safi et El Youssoufia	05246XXXXX	Ouezzane	05374XXXXX
Essaouira	05247XXXXX	Khémisset	05375XXXXX
Ouarzazate	05248XXXXX	Rabat et Témara	05376XXXXX
Agadir, Inezgane et Ait Meloul	05282XXXXX	Rabat	05377XXXXX
Inezgane et Taroudannt	05283XXXXX	Salé	05378XXXXX
Taroudannt et Oulad Teima	05285XXXXX	Souk Larbaa	05379XXXXX
Tiznit	05286XXXXX	Tanger	05393XXXXX
Guelmim et Tan Tan	05287XXXXX	Asilah	05394XXXXX
Es-Semara, Agadir et Tarfaya	05288XXXXX	Larache	05395XXXXX
Laayoune et Dakhla	05289XXXXX	Fnideq, Martil et Mdiq	05396XXXXX
		Tétouan	05397XXXXX
		Al Hoceima et Chefchaouen	05398XXXXX
		Tanger, Larache et Al Hoceima	05399XXXXX

La liste des numéros 0ZABPQMCDU actuellement attribués à l'opérateur «Médi Telecom» pour son réseau téléphonique fixe (nouvelle génération) est la suivante:

<i>Zone/Ville</i>	<i>Espace de numéros*</i>	<i>Zone/Ville</i>	<i>Espace de numéros*</i>
Casablanca	0520XXXXXX	Rabat, Kénitra	0530XXXXXX
Casablanca, Settat, Mohammedia, Berrechid, El Jadida, Beni Mellal, Khouribga	0521XXXXXX	Tanger, Tétouan, Larache, Al Hoceima, Cherfchaouen	0531XXXXXX
Marrakech, Agadir, Dakhla, Essaouira, Laayoune, Ouarzazate, Safi	0525XXXXXX	Fès, Oujda, Meknès, Taza, Nador, Errachidia	0532XXXXXX

La liste des numéros 0ZABPQMCDU actuellement attribués à l'opérateur «Wana Corporate (Maroc Connect)» pour son réseau téléphonique fixe est la suivante:

<i>Zone/Ville</i>	<i>Espace de numéros*</i>	<i>Zone/Ville</i>	<i>Espace de numéros*</i>
Casablanca	05290XXXXX	Rabat	05380XXXXX
Marrakech et alentours	052980XXXX	Tanger et alentours	053880XXXX
Agadir et alentours	052990XXXX	Fès, Maknès et alentours	053890XXXX

Concernant le service de mobilité restreinte, les blocs de numéros attribués à «Wana Corporate (Maroc Connect)» sont:

0526XXXXXX, 0527XXXXXX, 0533XXXXXX et 0534XXXXXX, avec X = 0 à 9

- *Numéros de téléphonie mobile*

Les blocs de numéros pour lesquels la valeur de l'indicatif interurbain «A» est égale à «6» sont réservés pour les réseaux de téléphonie mobile.

La liste des numéros 0ZABPQMCDU actuellement attribués pour les réseaux mobiles est la suivante:

<i>Opérateur/Réseau</i>	<i>Espace de numéros*</i>	
Itissalat Al-Maghrib (Mobile GSM)	0610XXXXXX 0611XXXXXX 0613XXXXXX 0615XXXXXX 0616XXXXXX 0618XXXXXX 0641XXXXXX 0642XXXXXX 0648XXXXXX 0650XXXXXX 0651XXXXXX 0652XXXXXX 0653XXXXXX 0654XXXXXX 0655XXXXXX 0658XXXXXX 0659XXXXXX	0661XXXXXX 0662XXXXXX 0666XXXXXX 0667XXXXXX 0668XXXXXX 0670XXXXXX 0671XXXXXX 0672XXXXXX 0673XXXXXX 0676XXXXXX 0677XXXXXX 0678XXXXXX
Médi Telecom (Mobile GSM)	0612XXXXXX 0614XXXXXX 0617XXXXXX 0619XXXXXX 0644XXXXXX 0645XXXXXX 0649XXXXXX 0656XXXXXX 0657XXXXXX	0660XXXXXX 0663XXXXXX 0664XXXXXX 0665XXXXXX 0669XXXXXX 0674XXXXXX 0675XXXXXX 0679XXXXXX
Wana Corporate	0600XXXXXX 0633XXXXXX 0640XXXXXX	0646XXXXXX 0647XXXXXX 0699XXXXXX

* X: chiffre de 0 à 9.

II) *Appels nationaux*

Pour appeler un abonné du réseau public national fixe de télécommunications (en local ou en national) ou un abonné du réseau mobile, un seul format est à composer: 0ZABPQMCDU.

III) *Appels vers les services spéciaux*

Pour obtenir un service spécial à deux ou trois chiffres en national, le format de numérotation est le suivant:

1X – où: X = 5 pour les pompiers et X = 9 pour la police

1XY – où: XY = 77 pour les appels d'urgence à la *gendarmerie royale*.

Ces services spéciaux ne peuvent être joints de l'étranger.

IV) *Appels sortants internationaux*

Pour accéder à l'international à partir du Maroc, composer le préfixe international du Maroc «00», soit le format suivant:

00 CC NDC SN, où:

CC = indicatif de pays

NDC = indicatif national de destination (le cas échéant)

SN = numéro d'abonné.

V) *Numéros non géographiques fixes*

Ces numéros sont de la forme OZABPQMCDU, avec A = 8.

Contact:

Monsieur Ahmed Slalmi
Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)
Avenue Annakil, Centre d'Affaires
B.P. 2939
RABAT
Maroc
Tél: +212 53 7718 685
Fax: +212 53 7718 459
E-mail: slalmi@anrt.ma / khaouja@anrt.ma
URL: www.anrt.net.ma

Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

Jordanie

Communication du 26.XI.2009:

Nouvelle adresse électronique

Le *Ministry of Information and Communications Technology (MOICT)*, Amman, annonce qu'il a une nouvelle adresse électronique. Elle est la suivante:

E-mail: moict@moict.gov.jo

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Information and Communications Technology (MOICT)
Bayader Wadi Al Seer
P.O. Box 9903
AMMAN 11191
Jordanie
Tél: +962 6 580 5600 / +962 6 580 5628
Fax: +962 6 586 1059
E-mail: moict@moict.gov.jo
URL: www.moict.gov.jo

Libéria

Communication du 18.XI.2009:

Changement d'adresse électronique

Le *Ministry of Posts and Telecommunications*, Monrovia, annonce que son adresse électronique a changé. Elle est la suivante:

E-mail: minister@mopt.gov.lr

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Posts and Telecommunications
Corner of Carey & McDonald Streets
1000 MONROVIA 10
Libéria
Tél: +231 6 59 2431
Fax: +231 6 55 2947
E-mail: minister@mopt.gov.lr / internationalbureauurl@yahoo.com
URL: www.mopt.gov.lr

Pologne

Communication du 24.XI.2009:

Changements de numéros de téléphone et d'adresse électronique

La *TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.*, Varsovie, annonce que ses numéros de téléphone et son adresse électronique ont changé. Ils sont désormais les suivants:

Tél: + 48 22 699 5141
Email: magdalena.hamada@telekomunikacja.pl

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.
ul. Twarda 18
00-105 WARSAW
Pologne
Tél: +48 22 699 5141
Fax: +48 22 857 9986
E-mail: magdalena.hamada@telekomunikacja.pl
URL: www.tp.pl

Saint-Marin

Communication du 18.XI.2009:

Nouvelle adresse électronique

La *Poste e Telecomunicazioni*, Saint-Marin, annonce qu'elle a une nouvelle adresse électronique. Elle est la suivante:

E-mail: poste.dirposte@pa.sm

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Poste e Telecomunicazioni
Direzione Generale
Contrada Omerelli, 17
47890 SAINT-MARIN A-2
Saint-Marin
Tél: +378 0549 988 2555
Fax: +378 0549 999 2760
E-mail: poste.dirposte@pa.sm / telecomunicazioni.dirposte@pa.sm

Tunisie

Communication du 18.XI.2009:

Changement d'adresse électronique

L'*Instance Nationale des Télécommunications (INTT)*, Tunis, annonce que son adresse électronique a changé. Elle est désormais la suivante:

E-mail: president@intt.tn

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Instance Nationale des Télécommunications (INTT)
Angle des rues 8000 & 8003
Montplaisir
1002 TUNIS
Tunisie
Tél: +216 71 280868
Fax: +216 71 289935
E-mail: president@intt.tn

Communication du 26.XI.2009:

Changements d'adresse électronique et d'URL

Le *Ministère des Technologies de la Communication*, Tunis, annonce que son adresse électronique et son URL ont changé. Ils sont désormais les suivants:

E-mail: info@infocom.tn
URL: www.mincom.tn

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministère des Technologies de la Communication
3 bis, rue d'Angleterre
1000 TUNIS
Tunisie
Tél: +216 71 323 434 / +216 71 359 000
Fax: +216 71 322 686 / +216 71 352 353
E-mail: info@infocom.tn
URL: www.mincom.tn

Turquie

Communication du 18.XI.2009:

Nouvelle adresse électronique

Le *Ministry of Transport and Communications*, Ankara, annonce qu'il a une nouvelle adresse électronique. Elle est désormais la suivante:

E-mail: okm@ubak.gov.tr

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Transport and Communications
Ulastirma Bakanligi
Hakki Turayliç Caddesi No. 5
Emek
ANKARA
Turquie
Tél: +90 312 203 1400
Fax: +90 312 203 1428
E-mail: okm@ubak.gov.tr
URL: www.ubak.gov.tr

Emirats arabes unis

Communication du 18.XI.2009:

Changements d'adresse électronique et d'URL

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Abu Dhabi, annonce que son adresse électronique et son URL ont changé. Ils sont désormais les suivants:

E-mail: info@tra.gov.ae URL: www.tra.gov.ae
--

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Telecommunications Regulatory Authority (TRA)
P.O. Box 26662
ABU DHABI
Emirats arabes unis
Tél: +971 2 611 8200
Fax: +971 2 611 8229
E-mail: info@tra.gov.ae
URL: www.tra.gov.ae

Autres communications

Estonie

Communication du 25.XI.2009:

Jour fériés en 2010 (jour, mois)

1.01	New Year's Day
24.02	Independence Day
2.04	Good Friday
4.04	Easter Sunday
1.05	May Day (Labour Day)
23.05	Whitsunday (Pentecost)
23.06	Victory Day
24.06	St. John's Day or Midsummer day
20.08	Day of Restoration of Independence
24.12	Christmas Eve
25.12	Christmas
26.12	Boxing Day

Portugal

Communication du 25.XI.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

1.01
16.02
2, 4 et 25.04
1.05
3, 10.06
15.08
05.10
1.11
1, 8 et 25.12

Restrictions de service

Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6)
Antilles néerlandaises	786 (p.7)	Maldives	766 (p.19)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maroc	692 (p.8), 727 (p.5)
Aruba	776 (p.6)	Maurice	610 (p.6)
Australie	726 (p.13, p.31)	Nigéria	829 (p.18)
Barbade	783 (p.5-6)	Norvège	716 (p.17)
Belgique	776 (p.36)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belize	845 (p.12)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Bulgarie	826 (p.13)	Panama	839 (p.6)
Cayman (Iles)	829 (p.7)	Pays-Bas	939 (p.8)
Chypre	802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Pérou	753 (p.9)
Colombie	835 (p.8)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Danemark	835 (p.5), 840 (p.4)	Roumanie	829 (p.18)
Dominique	796 (p.4-5)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Emirats arabes unis	724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Marin	834 (p.18)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fidji	824 (p.10)	Serbie	804 (p.8)
Finlande	704 (p.13)	Singapour	829 (p.19)
France	924 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 711 (p.8)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.14)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	818 (p.11)
Hongrie	911 (p.21)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Japon	846 (p.16)	Turquie	828 (p.38)
Kenya	748 (p.4)	Uruguay	849 (p.20)
Koweït	826 (p.13)	Vanuatu	740 (p.11)
		Yémen	828 (p.38)

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du système de rappel est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du système de rappel se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Nomenclature des stations côtières (Liste IV) 21^e édition et Suppléments N^{os} 1, 2 et 3

(Amendement N^o 10)

AUS Australie

P 726 **AUS** COL 1-7 **LIR**

AUS	PERTH	31 48 23 S 115 53 12 E	POR	H24	C D P X	Inmarsat-B/C/Mini-M/M/Fleet Broadband/Fleet77/55/33/128 Inmarsat Aero/Swift64/Broadband BGAN 1 2 TF +1 800 563 2255 (communication gratuite en Amérique du Nord / <i>toll free in North America</i> / llamada gratuita en América del Norte) +1 709 748 4226 (monde entier / <i>worldwide</i> / mundo entero) +33# (communication gratuite quand composée depuis un combiné / <i>toll free when dialed from handset</i> / llamada gratuita cuando se marca desde un aparato) FAX +1 877 748 4320 (communication gratuite en Amérique du Nord / <i>toll free in North America</i> / llamada gratuita en América del Norte) +1 709 748 4320 (monde entier / <i>worldwide</i> / mundo entero) E-mail support@stratosglobal.com
		31 48 21 S 115 53 09 E	IOR			

P 736-737 Notes **1, 2 LIR**

1 Station terrienne terrestre exploitée par STRATOS, en tant que partie du système Inmarsat pour les régions des océans Pacifique, Indien et Atlantique.

2 Autorité chargée de la comptabilité: STRATOS.

TF: +1 709 748 4280 (monde entier)
+1 866 748 4280 (communication gratuite en Amérique du Nord)
0800 731 1982 (communication gratuite au Royaume-Uni)
FAX: +1 709 724 5340
A. élec.: billingcs@stratosglobal.com

P 737

SUP note **3**

DNK Danemark

P 649 Notes A, B et H **LIR**

A Autorité chargée de la comptabilité: UltiSat Europe, Bagsvaerd Moelle Vej 3, DK- 2800 Kongens Lyngby (Danemark).

Contact: Lene M. Lund
TF: +45 80 60 50 20
FAX: +45 44 49 53 35
A. élec.: lmlund@ultisat-europe.com

B Radiotélégrammes

1. Total des taxes (navire – terre) (par bloc*)
 - a) Danemark (excepté Féroé et Groenland)
 - i) Premier bloc: 21.– DTS.
 - ii) Bloc supplémentaire: 5,25 DTS.
 - b) Autres pays
 - i) Premier bloc: 21.– DTS.
 - ii) Bloc supplémentaire: 5,25 DTS.
2. Taxes supplémentaires
Radiotélégramme de luxe (LX): 2.– DTS.

* Le premier bloc se compose de l'adresse et de trois lignes maximum de texte/signature. Chaque ligne ne doit pas comprendre plus de 69 caractères. Chaque bloc supplémentaire se compose d'une ligne de texte de 69 caractères maximum.

H Conversations radiotéléphoniques (minimum 1 min.)

1. Taxe terrestre
MF: 2.– DTS/min.
VHF: 2.– DTS/min.
2. Taxe de ligne
 - a) Danemark: la taxe de ligne est comprise dans la taxe terrestre.
 - b) Féroé, Finlande, Norvège et Suède: 0,30 DTS/min.
 - c) Groenland et Europe [excepté les pays mentionnés sous b)]: 0,75 DTS/min.
 - d) Autres pays: 1,80 DTS/min.
 - e) Inmarsat–A: 5,50 DTS/min.
 - f) Inmarsat–B/M: 3,50 DTS/min.
3. Taxes supplémentaires
Conversations personnelles: 4,25 DTS.

IRN Iran (République islamique d')

P 670 Note A **LIR**

A Autorité chargée de la comptabilité: Ports and Maritime Organization, P.M.O. Building, South Didar St., Shahid Haghani Highway, Vanak Sq., Tehran (République islamique d'Iran).

EGY Egypte

P 652 Note A **LIR**

A Autorité chargée de la comptabilité: Telecom Egypt Co., B7, Smart Village, Giza (Egypte).

TF: +202 3131 5835
FAX: +202 3131 5891
A. élec.: adel.abdelfatah@telecomegypt.com.eg
URL: www.telecomegypt.com.eg

MEX Mexique

P 685 Note H LIR

H Conversations radiotéléphoniques (minimum 3 min.)

Taxe terrestre + Taxe de ligne

- a) Mexique: 1,0082 fr/min.
- b) Etats Unis et Canada: 2,0165 fr/min.
- c) Autres pays: 3,078 fr/min.

SNG Singapour

P 728 SNG COL 1-7 LIR

SNG	BUKIT TIMAH	01 21 04 N 103 47 37 E	IOR	H24	C D P X	Inmarsat-B/C/M/Mini-M/M4/Fleet 1 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 TF +65 64169333 FAX +65 64834140 E-mail : satellite@singtel.com
	SENTOSA	01 14 56 N 103 50 17 E	POR			

P 784-785

SUP note 2

P 786-796 Notes 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 LIR

3 Inmarsat-B

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH, y compris les taxes de ligne.

- 1. Téléphone (par blocs de 15 secondes)
 - a) Mobile – terre

Bande * Band * Banda *	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.		
	Voix / Voice / Voz		Fax et données Fax and data Fax y datos
	Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **	Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **	
0	1,99	1,56	1,99
1	2,43	1,65	2,43
2	2,64	2,08	2,64

b) Mobile – mobile

Services Services Servicios	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.		
	Voix / Voice / Voz		Fax et données Fax and data Fax y datos
	Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **	Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **	
Inmarsat-B à/to/a Inmarsat-B	4,08	3,90	4,08
Inmarsat-B à/to/a Inmarsat-B (HSD/DAV)	10,94	10,38	10,83
Inmarsat-B à/to/a Inmarsat-M	4,08	3,90	4,08
Inmarsat-B à/to/a Inmarsat-Mini-M/GAN/F77	4,01		3,99
Inmarsat-B à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/RDSI)	6,79	6,04	6,79
Inmarsat-B à/to/a Iridium	3,92		3,90
Inmarsat-B à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	3,02	2,52	7,42
Inmarsat-B à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	3,02	2,52	7,42

2. Téléx

a) Mobile – terre

- Bande 0 *: 1,97 DTS/min.
- Bande 1 *: 2,41 DTS/min.
- Bande 2 *: 3,01 DTS/min.

b) Mobile – mobile

- Inmarsat-B à Inmarsat-B: 3,95 DTS/min.
- Inmarsat-B à Inmarsat-C: 3,74 DTS/min.

* Voir note 12.

** Voir note 13.

4 Inmarsat-B (HSD) (par 30 secondes)

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH.

a) Mobile – terre

Bande Band Banda	Destinations RNIS ISDN destinations Destinos RDSI	DTS/min. SDR/min. DEG/min.
0	AFS, BRU, CAN, D, DNK, E, F, FIN, G, GRC, HKG, HOL, I, INS, J, LUX, MLA, NOR, NZL, PHL, S, SNG, SUI, USA.....	6,42
1	AUS, HWA, IRL, KOR, Sakhalin (RUS), Taïwan (Province de Chine) / Taiwan (Province of China) / Taiwán (Provincia de China), THA.....	6,93
2	ARG, AUT, BEL, BHR, CHN, IND, ISR, MAU, Sovintel (RUS), UAE.....	8,32

b) Mobile – mobile

Services <i>Services</i> Servicios	DTS/min. <i>SDR/min.</i> DEG/min.
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a Inmarsat-B	10,83
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a Inmarsat-B (HSD/DAV)	12,13
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a Inmarsat-M	9,50
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a Inmarsat-Mini-M/GAN/F77	9,50
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/ RDSI)	12,08
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a Iridium	7,93
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/ RDSI)	11,38
Inmarsat-B (HSD/DAV) à/to/a FB (RNIS/ISDN/ RDSI)	11,38

5 Inmarsat-C/Mini-C

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH.

1. Téléx et fax

a) Mobile – terre

Bande * <i>Band *</i> Banda *	DTS/256 bits / <i>SDR/256 bits</i> / DEG/256 bits			
	Texte à fax <i>Text to fax</i> Texto a fax	Téléx <i>Telex</i> Télex	Adresses multiples / <i>Multiple addresses</i> / Direcciones múltiples	
			1 ^{ère} adresse <i>1st address</i> 1. ^a dirección	2 ^{ème} adresse <i>2nd address</i> 2. ^a dirección
0	0,12	0,12	0,12	0,04 excepté/ <i>except</i> /excepto DNK FIN G ISL NOR S SNG
1	0,14	0,14	0,14	0,07
2	0,20	0,20	0,20	0,11

b) Mobile – mobile

Services <i>Services</i> Servicios	DTS/256 bits / <i>SDR/256 bits</i> / DEG/256 bits	
	Texte à fax <i>Text to fax</i> Texto a fax	Téléx <i>Telex</i> Télex
Inmarsat-C à/to/a Inmarsat-B	0,39	0,30
Inmarsat-C à/to/a Inmarsat-C (POR/IOR)	–	0,12
Inmarsat-C à/to/a Inmarsat-C (AORE/AORW)	–	0,21
Inmarsat-C à/to/a Inmarsat-M/Mini-M/GAN/F77	0,39	–

2. RDCP (mobile – terre)

- a) Singapour: 0,14 DTS/256 bits.
b) Autres pays: 0,16 DTS/256 bits.

3. Taxes CPLUS

- a) Terre – mobile
- Messagerie: 0,121 DTS/256 bits.
 - SafetyNET: 0,065 DTS/256 bits.
 - FleetNET: 0,33 DTS/256 bits.
 - Interrogation avec texte: 0,33 DTS/256 bits.
 - Interrogation sans texte: 0,17 DTS/interrogation.

b) Mobile – terre (à charge du mobile)

Signalisation de données: 0,041 DTS/paquet (taxes de ligne applicables pour remise automatique).

c) Mobile – mobile (à charge du mobile)

Signalisation de données: 0,104 DTS/1 paquet.
0,13 DTS/2 paquets.
0,154 DTS/3 paquets.

* Voir note 12.

6 Inmarsat–M

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH, y compris les taxes de ligne.

Téléphone (Voix/Fax/Données) (par blocs de 15 secondes)

a) Mobile – terre: 1,91 DTS/min.

b) Mobile – mobile

Services <i>Services</i> Servicios	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.	
	Heures de pointe ** <i>Peak hours **</i> Horas punta **	Heures creuses ** <i>Off-peak hours **</i> Fuera horas punta **
Inmarsat–M à/to/a Inmarsat–B	4,08	3,90
Inmarsat–M à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	9,50	
Inmarsat–M à/to/a Inmarsat–M	3,99	
Inmarsat–M à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77	3,99	
Inmarsat–M à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/RDSI)	6,79	
Inmarsat–M à/to/a Iridium	4,15	
Inmarsat–M à/to/a BGAN	2,96	
Inmarsat–M à/to/a FB	2,96	
Inmarsat–M à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	6,16	
Inmarsat–M à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	6,16	

** Voir note 13.

7 Inmarsat–Mini-M

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH.

Téléphone (Voix/Fax/Données) (par blocs de 15 secondes)

a) Mobile – terre

– Bande 0 *: 2,34 DTS/min.

– Bande 1 *: 2,52 DTS/min.

– Bande 2 *: 2,86 DTS/min.

b) Mobile – mobile

Services Services Servicios	DTS/min. SDR/min. DEG/min.
Inmarsat–Mini-M à/to/a Inmarsat–B	3,99
Inmarsat–Mini-M à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	9,50
Inmarsat–Mini-M à/to/a Inmarsat–M	3,99
Inmarsat–Mini-M à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77	3,90
Inmarsat–Mini-M à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/RDSI)	6,16
Inmarsat–Mini-M à/to/a Iridium	3,46
Inmarsat–Mini-M à/to/a BGAN	3,43
Inmarsat–Mini-M à/to/a FB	3,43
Inmarsat–Mini-M à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	6,79
Inmarsat–Mini-M à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	6,79

* Voir note 12.

8 Taxes applicables pour le service GAN.

1. GAN (Basic) (par blocs de 15 secondes)

- a) Mobile – terre: 1,42 DTS/min.
b) Mobile – mobile

Services Services Servicios	DTS/min SDR/min. DEG/min.
GAN à/to/a Inmarsat–B	3,74
GAN à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	9,50
GAN à/to/a Inmarsat–M	3,52
GAN à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77	2,83
GAN à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/RDSI)	6,16
GAN à/to/a Iridium	3,46
GAN à/to/a BGAN	2,39
GAN à/to/a FB	2,39
GAN à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	5,60
GAN à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	5,60

2. GAN (RNIS) (par 30 secondes)

- a) Mobile – terre: 4,91 DTS/min.
b) Mobile – mobile

Services Services Servicios	DTS/min SDR/min. DEG/min.
GAN à/to/a Inmarsat–B	6,76
GAN à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	10,54
GAN à/to/a Inmarsat–M	6,76
GAN à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77	6,16
GAN à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/RDSI)	8,65
GAN à/to/a Iridium	7,17
GAN à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	9,62
GAN à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	9,62

3. GAN (MPDS): 2,39 DTS/Mbit.

9 Inmarsat–Fleet F77 (par blocs de 15 secondes) et Fleet F77 (RNIS) (par 30 secondes)

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH.

a) Mobile – terre

Bande * Band * Banda *	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.				
	Voix / Voice / Voz		Fax / Données Fax / Data Fax / Datos		RNIS ISDN RDSI
	Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **	Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **	2,4 kbit/s	9,6 kbit/s	
0	1,60	1,16	0,91	3,30	4,37
1	1,73	1,29	1,10	3,35	4,69
2	2,04	1,35	1,35	3,45	5.–

b) Mobile – mobile

Services Services Servicios	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.					RNIS ISDN RDSI
	Voix / Voice / Voz		Fax / Données Fax / Data Fax / Datos		9,6 kbit/s	
	Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **	Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **	2,4 kbit/s			
Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **			Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **			
Fleet 77 à/to/a Inmarsat–B	3,74	3,24	3,74	3,24	4,72	6,76
Fleet 77 à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	9,50	8,99	9,50		9,50	10,54
Fleet 77 à/to/a Inmarsat–M	3,74	3,24	3,74	3,24	4,72	6,76
Fleet 77 à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77	3,74	3,24	3,74	3,24	4,72	6,76
Fleet 77 à/to/a GAN/F77 (RNIS/ISDN/RDSI)	6,16	5,98	6,16		7,04	2,36
Fleet 77 à/to/a Iridium	3,67		3,65		3,65	7,67
Fleet 77 à/to/a BGAN	2,58	2,08	1,79		3,14	8,99
Fleet 77 à/to/a FB	2,58	2,08	1,79		3,14	8,99
Fleet 77 à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	5,82		5,03		6,38	–
Fleet 77 à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	5,82		5,03		6,38	–

c) Fleet F77 (MPDS): 2,61 DTS/Mbit.

* Voir note 12.

** Voir note 13.

10 Inmarsat–Fleet F55 (par blocs de 15 secondes) et Fleet F55 (RNIS) (par 30 secondes)

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH.

a) Mobile – terre

Bande * Band * Banda *	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.			
	Voix / Voice / Voz		Fax / Données Fax / Data Fax / Datos	RNIS ISDN RDSI
	Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **	Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **		
0	1,60	1,16	2,08	4,37
1	1,73	1,29	2,11	4,69
2	2,04	1,35	2,17	5.–

b) Mobile – mobile

Services Services Servicios	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.		
	Voix / Voice / Voz	Fax / Données Fax / Data Fax / Datos	RNIS ISDN RDSI
Fleet 55 à/to/a Inmarsat–B	3,74	4,72	6,76
Fleet 55 à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	9,50	9,50	10,54
Fleet 55 à/to/a Inmarsat–M	3,74	4,72	6,76
Fleet 55 à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77/F55/F33	3,74	4,72	6,76
Fleet 55 à/to/a GAN/F77/55(RNIS/ISDN/RDSI)	6,16	7,04	8,65
Fleet 55 à/to/a Iridium	3,65	3,65	7,67
Fleet 55 à/to/a BGAN	2,58	3,14	–
Fleet 55 à/to/a FB	2,58	3,14	–
Fleet 55 à/to/a BGAN (RNIS/ISDN/RDSI)	5,82	6,38	8,99
Fleet 55 à/to/a FB (RNIS/ISDN/RDSI)	5,82	6,38	8,99

c) Fleet F55 (MPDS): 2,61 DTS/Mbit.

* Voir note 12.

** Voir note 13.

11 Inmarsat–Fleet F33 (par blocs de 15 secondes)

Taxes applicables dans le service mobile maritime par satellite via les stations terriennes côtières SENTOSA et BUKIT TIMAH.

a) Mobile – terre

Bande * Band * Banda *	DTS/min. / SDR/min. / DEG/min.		
	Voix / Voice / Voz		Fax / Données Fax / Data Fax / Datos
	Heures de pointe ** Peak hours ** Horas punta **	Heures creuses ** Off-peak hours ** Fuera horas punta **	
0	1,60	1,16	2,09
1	1,73	1,29	2,12
2	2,04	1,35	2,18

b) Mobile – mobile

Services <i>Services</i> Servicios	DTS/min. / <i>SDR/min.</i> / DEG/min.	
	Voix / <i>Voice</i> / Voz	Fax / <i>Données</i> <i>Fax / Data</i> Fax / <i>Datos</i>
Fleet 33 à/to/a Inmarsat–B	3,74	4,72
Fleet 33 à/to/a Inmarsat–B (HSD/DAV)	9,50	9,50
Fleet 33 à/to/a Inmarsat–M	3,74	4,72
Fleet 33 à/to/a Inmarsat–Mini-M/GAN/F77/F55/F33	3,74	4,72
Fleet 33 à/to/a GAN/F77/F55 (RNIS/ <i>ISDN</i> /RDSI)	6,16	7,04
Fleet 33 à/to/a Iridium	3,65	3,65
Fleet 33 à/to/a BGAN	2,58	3,14
Fleet 33 à/to/a FB	2,58	3,14
Fleet 33 à/to/a BGAN (RNIS/ <i>ISDN</i> /RDSI)	5,82	6,38
Fleet 33 à/to/a FB (RNIS/ <i>ISDN</i> /RDSI)	5,82	6,38

c) Fleet F33 (MPDS): 2,61 DTS/Mbit.

* Voir note 12.

** Voir note 13.

12 Composition des zones de destination

a) Voix/Fax/Données (Inmarsat–B/C/M/Mini-M/Fleet)

Bande <i>Band</i> Banda	Destinations / <i>Destinations</i> / Destinos
0	AFS, ALS, ARS, AUS, AUT, B, BAH, BEL, BER, BHR, BIH, Bophuthatswana, BRU, BUL, CAN, CHN, CHR, CNR, CYP, CZE, D, DNK, E, F, FIN, G, GRC, GUM, HKG, HOL, HRV, HWA, I, ICO, IND, INS, IRL, IRN, ISL, ISR, J, KOR, LBR, LUX, MCO, MDW, MEX, MKD, MLA, MLT, MNE, NOR, NZL, PHL, PNG, PNR, POL, POR, PTR, ROU, RUS (excepté / <i>except</i> / excepto Astelit, Kriļjon, Vostoktelecom), S, SMR, SNG, SRB, SUI, SVN, Taïwan (Province de Chine) / <i>Taiwan (Province of China)</i> / Taiwán (Provincia de China), THA, TUR, UAE, UKR, USA, WAK
1	BLR, BRM, CBG, CHL, CLN, CTR, CUB, EGY, EST, FRO, GRL, HNG, JOR, KRE, LAO, MAC, MAU, MDR, MLD, MNG, MRT, NFK, PAK, QAT (Doha), REU, SVK, VTN
2	Autres pays (y compris BGD) / <i>Other countries (including BGD)</i> / Otros países (incluido BGD)

b) Téléx (Inmarsat–B/C)

Bande <i>Band</i> Banda	Destinations / <i>Destinations</i> / Destinos
0	AFS, AUS, AUT, BEL, Bophuthatswana, BRU, BUL, CAN, CHN, CHR, CLN, CYP, D, DNK, F, FIN, G, GRC, HKG, HOL, HRV, HWA, I, ICO, IRL, ISL, KOR, LUX, MCO, MDW, MLA, MLT, NOR, NZL, POL, RUS (excepté / <i>except</i> / excepto Astelit, Kriļjon, Vostoktelecom), S, SMR, SNG, SVK, SVN, THA, TUR, UAE, UKR, USA, WAK
1	B, BER, BLR, BRM, CNR, E, EST, FRO, GRL, HNG, IND, INS, J, KRE, MAC, MAU, MRT, NFK, PHL, POR, QAT (Doha), REU, SUI, Taïwan (Province de Chine) / <i>Taiwan (Province of China)</i> / Taiwán (Provincia de China), VTN
2	Autres pays / <i>Other countries</i> / Otros países

13 Heures de pointe et heures creuses

a) Inmarsat-B/Fleet (voix uniquement)

Région océanique <i>Ocean Region</i> Región oceánica	Heures de pointe (UTC) <i>Peak hours (UTC)</i> Horas punta (UTC)	Heures creuses (UTC) <i>Off-peak hours (UTC)</i> Fuera horas punta (UTC)
POR	0301 – 1859	1900 – 0300
IOR	0301 – 1859	1900 – 0300
AORE	0601 – 2159	2200 – 0600
AORW	0701 – 2259	2300 – 0700

Nomenclature des stations de navire (Liste V) 49^e édition, mars 2009 et Suppléments N^{os} 1, 2 et 3 Section IV

Sous-section 2A

ADD

GR12 OTESAT-Maritel, 8 Egaleo Street, 18545 Pireaus, Greece.
(Tél: +30 210 4071144, +30 210 4599500, Fax: +30 210 4071109, +30 210 4599600,
E-mail: d.zisimatou@otesat-maritel.com, E-mail: gr12@otesat-maritel.com)
Personne à contacter: Dimitra Zisimatou

REP

BN02 Ministry of Transportation, Telecommunications Directorate, P.O. Box 11170, Manama, Bahrain.
(Tél: +973 17 534534, +973 17 523456, Fax: +973 17 533544,
E-mail: abdullakr@mot.gov.bh)
Personne à contacter: Abdullah Kadhem

BR01 Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A., EMBRATEL, Gerência da Estação Terrena de Tanguá A, Rodovia BR 101 km 281, Duques – Tanguá, Rio de Janeiro / RJ, Brazil.
(Tél: +55 21 2121 4013, +55 21 2121 4233, Fax: +55 21 2121 4060,
E-mail: ebsalom@embratel.com.br)
Personne à contacter: Edílson Bulhões Salomão

BR02 ONIXSAT, Av. Tiradentes, N.º 501, 18.º Andar, Twin Business Towers, Torre 2, Shangri-lá A, CEP: 86070-545, Londrina / PR, Brazil.
(Tél: +55 43 3371 3782, Fax: +55 43 3371 3765, E-mail: augusto@onixsat.com.br)
Personne à contacter: Augusto Cesar Carvalho Machado

BR03 Arycom Comunicação Via Satélite Ltda., Av. Nove de Julho, 3228 – Conj. 909, Jardim Paulista, CEP: 01406-000, São Paulo / SP, Brasil.
(Tél: +55 11 3051 3001, Fax: +55 11 3051 7333, E-mail: francisco.vietti@arycom.com)
Personne à contacter: Francisco José Viatti

EE04 EML Info CS Ltd, 48 Tööstuse, 10416 Tallinn, Estonia.
(Tél: +372 6605224, Fax: +372 6605225, E-mail: info@eml-info.com)
Personne à contacter: Aleksander Russak

GK01 TRIAY & TRIAY, 28 Irish Town, Gibraltar.
(Tél: +350 20072020, Fax: +350 20072270, E-mail: james@triay.com)
Personne à contacter: James Ramagge

REP

- GK02** Isolas, Portland House, Glacis Road, Gibraltar.
(Tél: +350 20072020, Fax: +350 20072270,
E-mail: marvina.debono@fiduciarygroup.com)
Personne à contacter: Marvina Debono
- GK03** MARINE INVESTMENTS LTD, Suites 7B & 8B, 50 Town Range, Gibraltar.
(Tél: +350 20040000, Fax: +350 20040404, E-mail: jpitaluga@finsburytrust.com)
Personne à contacter: Nicholas J. Pitaluga
- GK12** ANDGATE (INTERNATIONAL) LTD, Tanners Bank, North Shields, Tyne and Wear, NE30 1JH, United Kingdom.
(Tél: +44 8704449683, Fax: +44 8704449678, E-mail: traffic@and-group.net)
Personne à contacter: Leanne Roberts
- GK18** EUROPA MARINE CONSULTANTS LTD, Suite 24, Watergardens 6, PO Box 629, Gibraltar.
(Tél: +350 20079013, Fax: +350 20070101, E-mail: ornella@europa.gi)
Personne à contacter: Ornella Remorino
- GK21** SOVEREIGN TRUST (GIBRALTAR) LTD, Suite 2B, Mansion House, 143 Main Street, Gibraltar.
(Tél: +350 20076173, Fax: +350 20070158, E-mail: ggonzalez@sovereigngroup.com)
Personne à contacter: Gabriel Gonzalez
- GK22** APPLIED SATELLITE TECHNOLOGY LTD, AST Connections Ltd, Satellite House, Bessemer Way, Great Yarmouth Norfolk, NR31 0LN, United Kingdom.
(Tél: +44 1493 440011, Fax: +44 1493 441023, E-mail: paula.foster@astconnections.com)
Personne à contacter: Paula Foster, Activation/Billing Manager
- GR03** HECOSAR 1, Stratarhou Papagou Street, P.C. 145-65, Agios Stefanos, Athens, Greece.
(Tél: +30-210-6253868, +30-210-6251979, Fax: +30-210-6253869,
E-mail: hecosar@otenet.gr)
Personne à contacter: Sofia Varoni
- ME01** Telecomunicaciones de México (TELECOMM), Torre Central de Telecomunicaciones, Eje central Lázaro Cárdenas 567, piso 11, ala norte, Col. Narvarte, C.P. 03020, Delegación Benito Juárez, Cd. de México, Distrito Federal, México.
(Tél: +52 55 50901166, +52 55 50901167, Fax: +52 55 10352408,
E-mail: javierlg@telecomm.net.mx, Url: www.telecomm.net.mx)
Persona de contacto: Ing. Javier Lizarraga Galindo, Director General
- MW05** Inter Shipping Co., Ltd, 131 East Street, Valletta, Malta.
(Tél: +356 21233586, +356 21233127, +356 25773112, Tlx: 1277, 1505,
Fax: +356 21234180, +356 21248057)
Personne à contacter: Paul Savona
- RS01** Singapore Telecommunications Limited, 31 Exeter Road, Singtel Satellite, #26-00 Comcentre, Singapore 239732, Singapore.
(Tél: +65 68383412, Fax: +65 67336629, E-mail: tohkokkee@singtel.com,
E-mail: felicialee@singtel.com, E-mail: ngeeboon@singtel.com)
Personne à contacter: Francis Lim Jock Koon
- RS02** 20SR Pte. Ltd, 48 Toh Guan Road East, #08-128 Enterprise Hub, Singapore 068586, Singapore.
(Tél: +65 62248223, Fax: +65 62245581, E-mail: 20sr@smtspl.com)
Personne à contacter: Lawrence Tan Hock Tee

REP

- RS04** Pacific International Lines (Private) Limited, 140 Cecil Street, #03-00 PIL Building, Singapore 069540, Singapore.
(Tél: +65 63216954, Fax: +65 62215212, E-mail: pradeep.desawar@sgp.pilship.com)
Personne à contacter: Capt. Pradeep Singh Desawar
- RS05** A.P. Moller Singapore Pte. Ltd, 3 Harbourfront Place, #13-01 Harbourfront Tower 2, Singapore 099254, Singapore.
(Tél: +65 64177135, Fax: +65 62237191, E-mail: asishipprj@maersk.com)
Personne à contacter: Low Ling Ling
- RS06** Maritime Communications Services Pte. Ltd, 10 Anson Road, #25-14, International Plaza, Singapore 079903, Singapore.
(Tél: +65 62221826, Fax: +65 62221828, E-mail: sckong@maritimecomms.com)
Personne à contacter: Kong Soon Chai
- RS07** Chuan Hup Agencies (Pte.) Ltd, 388 Jalan Ahmad Ibrahim, Singapore 629157, Singapore.
(Tél: +65 68611711, Fax: +65 68622336, E-mail: operations@choffshore.com.sg)
Personne à contacter: Desmond Sit Bak Guan
- RS08** Posh Maritime Pte. Ltd, 1 Kim Seng Promenade, #07-02 Great World City, Singapore 237994, Singapore.
(Tél: +65 63212933, Fax: +65 63212971, E-mail: llim@paccoffshore.com.sg)
Personne à contacter: Lawrence Lim Ying Ching
- RS23** Neptune Shipmanagement Services (Pte.) Ltd, 456 Alexandra Road, #07-00, NOL Building, Singapore 119962, Singapore.
(Tél: +65 63714678, Fax: +65 63716032, E-mail: apl_tsd_itd@apl.com)
Personne à contacter: Tan Siew Cheng

SUP

- GK05** Hassans, 57/63 Line Wall Road, P.O. Box 199, Gibraltar.
(Tél: +350 79000, Fax: +350 46882, +350 71966, E-mail: mattox@gibnynex.gi)
- GK23** Eric C. Ellul & Co., Suite 7, Hadfield House, Library Street, Gibraltar.
(Tél: +350 70921, Fax: +350 74969, E-mail: ellulco@gibnet.gi)
- MQ01** Direction de l'Office des postes et télécommunications, Nouakchott, Mauritanie.
- MW01** Sea Malta Co., Ltd, P.O. Box 555, Valletta Flagstone Wharf, Marsa, Malta.
(Tél: +356 232230, +356 232239, Tlx: 1210 mw, Fax: +356 225776,
E-mail: czammit@seamalta.com)
Personne à contacter: C. Zammit
- RS03** ST Electronic Limited, 24 Ang Mo Kio Street, No. 65, Singapore 569061, Singapore.
(Tél: +65 64183189, Fax: +65 64820027, E-mail: leech@stee.stengg.com)
Personne à contacter: Lee Cheng Hwa

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour
les cartes internationales de facturation des télécommunications
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)
(Situation au 1^{er} novembre 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 919 – 1.XI.2008)

(Amendement N° 16)

P 56 Suisse ADD

<i>Pays/ zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Suisse	Lycatel GmbH Hermetschloostrasse 73 ZURICH 8048 Switzerland	89 41 24	Ms Suzie K. Thakur Lycamobile Ltd, Wallbrook Building 195 Marsh Wall LONDON E14 9SG United Kingdom Tel: +44 207 536 6450 ext 6640 Fax: +44 207 536 6451 E-mail: info@lycatel.ch	3.XI.2009

**Procédures de numérotation
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et
numéro national (significatif))
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1^{er} avril 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 905 – 1.IV.2008)

(Amendement N° 15)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays</i>	<i>Préfixe internationale</i>	<i>Préfixe nationale</i>	<i>Numéro national (significatif)</i>	<i>UTC/DST</i>	<i>Note</i>
-----------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	---	----------------	-------------

P 8 Tuvalu LIR

Tuvalu	688	00		5, 6 chiffres	+12	
--------	-----	----	--	---------------	-----	--

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1^{er} août 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 937 – 1.VIII.2009)

(Amendement N° 7)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays E.164</i>	<i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--	--

P 11 Azerbaïdjanaise (République) LIR

Azerbaïdjanaise (République)	994	40, 50, 51, 55, 70, 77
------------------------------	-----	------------------------

P 9 Papouasie-Nouvelle-Guinée LIR

Papouasie-Nouvelle-Guinée	675	71, 72, 76
---------------------------	-----	------------

P 9 Tuvalu LIR

Tuvalu	688	90
--------	-----	----

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} juillet 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 935 – 1.VII.2009)

(Amendement N° 11)

Pays/zone géographique ISPC/DEC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
P 14 ADD <i>Azébaidjan</i>		
4-070-0	8752	Aztelekom PU
4-070-1	8753	Aztelekom PU
4-070-2	8754	Ministry of Communications and Information Technologies of Nakhchivan Autonomous Republic of the Republic of Azerbaijan
4-070-3	8755	Azertelekom LLC
4-070-4	8756	Azertelekom LLC
4-070-5	8757	Azertelekom LLC
4-070-6	8758	Azercell Telekom LLC
4-070-7	8759	Azercell Telekom LLC
P 25 <i>Danemark</i> SUP		
2-077-4	4716	Orange Business Denmark A/S
P 64 <i>Mozambique</i> ADD		
6-086-5	12981 SSP04	VM sarl
P 102 <i>Thaïlande</i> ADD		
5-043-2	10586	True International Communication Company Ltd
5-043-3	10587	True International Communication Company Ltd

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))

<http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.XI.2009 au 30.XI.2009, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Azerbaïdjan	+994
Jordanie	+962
Antilles néerlandaises	+599
Papouasie-Nouvelle-Guinée	+675
Tuvalu	+688
Royaume-Uni	+44

